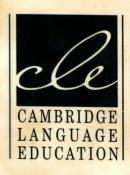
STEVEN G. McCAFFERTY GEORGE M. JACOBS ANA CHRISTINA DASILVA IDDINGS

COOPERATIVE LEARNING

AND

SECOND LANGUAGE TEACHING



JACK C. RICHARDS

Cooperative Learning and Second Language Teaching

Edited by

Steven G. McCafferty

University of Nevada

George M. Jacobs
Broward Community Control

Ana Christii
University of Arizona

並 书章



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press

32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2473, USA

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9780521844864

© Cambridge University Press 2006

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2006

Printed in the United States of America

A catalog record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging in Publication Data

Cooperative learning and second language teaching / edited by Steven G.

McCafferty, George Jacobs, Ana Christina DaSilva Iddings.

p. cm. - (Cambridge language education)

Includes bibliographical references and index.

ISBN-13: 978-0-521-84486-4 (hardback)

ISBN-10: 0-521-84486-X (hardback)

ISBN-13: 978-0-521-60664-6 (pbk.)

ISBN-10: 0-521-60664-0 (pbk.)

Language and languages – Study and teaching.
 Group work in education.
 McCafferty,
 Steven G. II. Jacobs, George, 1952 – III. DaSilva Iddings, Ana Christina. IV. Title.
 V. Series.

P53.42.C66 2006

18.0071 - dc24 2006042562

ISBN-13 978-0-521-84486-4 hardback

ISBN-10 0-521-84486-X hardback

ISBN-13 978-0-521-60664-6 paperback

ISBN-10 0-521-60664-0 paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party Internet Web sites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such Web sites is, or will remain, accurate or appropriate. Cooperative Learning and Second Language Teaching

CAMBRIDGE LANGUAGE EDUCATION

Series Editor: Jack C. Richards

In this series:

Agendas for Second Language Literacy by Sandra Lee McKay

Reflective Teaching in Second Language Classrooms by Jack C. Richards and Charles Lockhart

Educating Second Language Children: The Whole Child, the Whole Curriculum, the Whole Community edited by Fred Genesee

Understanding Communication in Second Language Classrooms by Karen E. Johnson

The Self-Directed Teacher: Managing the Learning Process by David Nunan and Clarice Lamb

Functional English Grammar: An Introduction for Second Language Teachers by Graham Lock

Teachers as Course Developers edited by Kathleen Graves

Classroom-Based Evaluation in Second Language Education by Fred Genesee and John A. Upshur

From Reader to Reading Teacher: Issues and Strategies for Second Language Classrooms by Jo Ann Aebersold and Mary Lee Field

Extensive Reading in the Second Language Classroom by Richard R. Day and Julian Bamford

Language Teaching Awareness: A Guide to Exploring Beliefs and Practices by Jerry G. Gebhard and Robert Oprandy

Vocabulary in Second Language Teaching by Norbert Schmitt

Curriculum Development in Language Teaching by Jack C. Richards

Teachers' Narrative Inquiry as Professional Development by Karen E. Johnson and Paula R. Golombek

A Practicum in TESOL by Graham Crookes

Second Language Listening: Theory and Practice by John Flowerdew and Lindsay Miller

Professional Development for Language Teachers: Strategies for Teacher Learning by Jack C. Richards and Thomas S. C. Farrell

Contributors

Steven G. McCafferty, University of Nevada, Las Vegas, USA
George M. Jacobs, Broward Community College, Singapore
Ana Christina DaSilva Iddings, University of Arizona, USA
Pete Jones, Durham District School Board, Ontario, Canada
Anne Taylor, Durham District School Board, Ontario, Canada
Jane Joritz-Nakagawa, Aichi University of Education, Aichi, Japan
Kim Hughes Wilhelm, Southern Illinois University at Carbondale, USA
University of Macau, China
Ghazi Ghaith, American University of Beirut, Lebanon
Anwar Kawtharani, Amjad School, Beirut, Lebanon
Sheila Wee, Ministry of Education, Singapore

Series editor's preface

The approach known as cooperative learning has long been of interest to practitioners of communicative language teaching since it offers a body of widely tested classroom procedures for implementing group-based activities in the language classroom. Although there is a considerable and growing literature on cooperative learning in mainstream education, there have been few recent accounts of its application to second language teaching. The present book is therefore a welcome account of the background of cooperative learning, its theoretical and research underpinnings, and its applications in a number of different ESL/EFL classroom settings.

The authors make a strong case for applying the principles of cooperative learning to second language classrooms. They show its roots in social psychology, developmental psychology, and cognitive psychology, and they further link it to motivational theory and humanist education. The authors suggest how cooperative learning connects with second language acquisition theory, with the notions of input, interaction, output, and learner autonomy, as well as with sociocultural theories of learning through collaborative and dialogic interaction. Since group-based learning lies at the heart of cooperative learning, considerable attention is given to the nature of and conditions for successful groups. The book then provides a number of teacher narratives that show how cooperative learning can be implemented in different ESL/EFL contexts. These narratives illustrate how teachers prepared students for group-based learning. They also demonstrate the activities and materials the teachers employed to teach various language skills, the difficulties sometimes encountered and how these were resolved, and how cooperative learning took different forms based on the contexts in which it was being implemented. This book concludes with a very useful glossary of commonly used cooperative learning techniques.

This book will therefore provide a useful introduction to the field of cooperative learning for teachers wishing to better understand how its group-based learning principles can be successfully used in second and foreign language teaching.

Jack C. Richards

Contents

Contributors vii Series editor's preface ix

PART I COOPERATIVE LEARNING AND SECOND LANGUAGE CLASSROOMS

Introduction 3

- 1 Roots of cooperative learning in general education 9
 George M. Jacobs, Steven G. McCafferty, and
 Ana Christina DaSilva Iddings
- Connections between cooperative learning and second language learning and teaching 18
 George M. Jacobs and Steven G. McCafferty
- 3 Issues in implementing cooperative learning 30 George M. Jacobs

PART II TEACHER NARRATIVES

Introduction 49

- 4 Cooperative learning in a multilingual kindergarten 55 Ana Christina DaSilva Iddings and Steven G. McCafferty
- 5 Using cooperative learning with primary school students 74 Ghazi Ghaith and Anwar Kawtharani
- Using cooperative learning to teach French at the secondary school level 92
 Pete Jones and Anne Taylor
- 7 Implementing cooperative learning with secondary school students 113
 Sheila Wee and George M. Jacobs

vi Contents

8 Integrating global education and cooperative learning in a university foreign language reading class 134 Jane Joritz-Nakagawa

Teaching, practicing, and celebrating a cooperative learning model 153
 Kim Hughes Wilhelm

Conclusion 177 Ana Christina DaSilva Iddings

Appendix: Cooperative learning techniques and activities 181 George M. Jacobs

References 197 Index 215

PART I: COOPERATIVE LEARNING AND SECOND LANGUAGE CLASSROOMS

Introduction

Purpose of this book

If we had to choose one word to symbolize the changes in second language teaching over the years, it would be *communicative*: the idea that the surest path to engagement in learning a second language lies in students – even beginners – communicating in that language. Indeed, if asked to describe their teaching methodology, many teachers today would say they use communicative language teaching (Richards & Rodgers 2001). Group activities (pairs are included herein) have become one of the key tools in communicative language teachers' toolboxes because groups provide so many opportunities for students to communicate and because groups provide a means of integrating listening, speaking, reading, and writing (Crookall & Thiyaragarajali 1997; Harmer 1998; Jacobs 1997). However, despite the many advantages of group activities, problems also arise – problems that have led some teachers to give up on using group work. These problems include members not participating, groups not getting along, or learners unable to do the task.

Cooperative learning arose in mainstream education as an effort to address such problems and to generally facilitate student-student interaction. As is the case elsewhere in education, definitions vary. Johnson, Johnson, and Holubec, leaders of cooperative learning since the 1970s, offer the following definition: "Cooperative learning is the instructional use of small groups so that students work together to maximize their own and each other's learning" (1993: 9). If we are to maximize the benefits of groups, we need to understand the complexities that are involved in collaborative interactions. In this book, we aim to convey to pre- and inservice language teachers what the chapter authors and we (the editors) have learned collectively from our many years of using cooperative learning with students.

Contents of the book

The first part of this book lays out the theoretical, historical, and research foundations of cooperative learning, and the second part provides illustrations of the application of those elements as part of teachers' professional practice. As such, this volume is meant for teachers who are actively searching for means to implement philosophies that put learners at the center of the learning process. Moreover, it aims to facilitate the many decisions teachers need to make in attempting to maximize the great potential of group activities. Specifically, in the first part of this book, we discuss some of the work in general education that supports the use of cooperative learning, make evident its connections to second language teaching and learning, and provide a framework for making choices about the use of cooperative learning.

The second part of the book, in our opinion, is the most exciting. It consists of six classroom narratives illustrating how second language teachers have implemented cooperative learning in second language classrooms around the world, across primary, secondary, and postsecondary educational levels. Each of these chapters ends with a section entitled *Discussion Points and Tasks*, which is an opportunity for the reader to analyze how each author has implemented cooperative learning in a particular setting, and then to apply the ideas in the chapter to your own teaching situation.

What is cooperative learning?

Although a more extensive treatment of the characteristics of cooperative learning will be provided in Chapters 1–3, the key point is that not all group work constitutes cooperative learning. Instead, cooperative learning represents the product of ongoing investigation based on theory, research, and practice as to how to maximize the benefits of student-student interaction. The introduction of student-student interaction into the classroom initially may make teaching more difficult, because, if teachers just put students in groups and ask them to work together without considering these factors, the chances of fruitful interaction diminish.

Two crucial concepts in almost everyone's definition of cooperative learning relate to the amount of group support and to the degree to which each individual member of the group needs to learn and to exhibit his or her accomplishments. The first of these crucial concepts is *positive interdependence*, the perception among group members that what helps one group member helps all group members, and what hurts one group member hurts

introduction 5

all (Deutsch 1949; 1962). Positive interdependence encourages cooperation and a feeling of support.

The second crucial element is *individual accountability*. Slavin (1987: 5) defines individual accountability as being present when "[T]he team's success depends on the individual learning of all team members." To accomplish this, groups encourage all members to participate and to meaningfully demonstrate their knowledge and skills. By doing so, individual members add to the overall knowledge of the group, reveal areas of weakness that group mates can attend to, and develop a common sense of what the goals and subgoals are both for the group and for individual members and how they can be reached. An example of a group activity that does *not* encourage individual accountability would be an assignment for the group to work together to write one composition for the whole group. In this situation, the best writer in the group might do all the writing, while the other members are off task.¹

Individual accountability does overlap with positive interdependence. However, the two outlooks will not always exist together. For instance, using the example in which primary and/or secondary students work in a group to write one composition, they may feel positively interdependent with one another (for example, if they all want their composition to achieve its communicative purpose). But such an activity might do little to encourage all the group members to feel that they need to participate and learn. On the other hand, if students are sitting in a group and each is to write a composition with no mechanism for providing each other with feedback or other types of assistance, they would be more likely to feel individually accountable but would not feel positively interdependent with their fellow group members.

One more point should be covered in this brief definition of cooperative learning. For some educators, it is synonymous with collaborative learning (e.g., Romney 1997). Romney sees cooperative learning as the term used in primary and secondary education, with collaborative learning used for joint learning efforts among older students. On the other hand, Chung (1991) sees collaborative learning as an umbrella term that includes cooperative learning as one part. Other educators worry that some cooperative learning techniques make the learning environment too structured and thus artificial, depend too much on extrinsic motivation, and focus on lower-order

At the university level, having one student do all of the writing may lead to productive collaborations because, unlike primary or secondary students, university students may be able to take on the needed sense of individual responsibility without difficulty.

thinking tasks, thus robbing students of initiative and of opportunities to exercise higher-order thinking skills (Matthews et al., retrieved 1/31/99). In an address to the 1994 conference of the International Association for the Study of Cooperation in Education, Kenneth Bruffee stated his belief that cooperative learning was beneficial for students at primary and secondary school levels, but that collaborative learning was the better option for older students. Indeed, Bruffee, who works in the area of writing pedagogy at the university level, is associated with collaborative learning (Bruffee 1993). In a discussion at the same conference, Yael Sharan suggested that there exists a wide range of options in terms of teacher influence of student-student interaction, and that the cooperative learning technique called Group Investigation (Sharan & Sharan 1992) allows students a great deal of control over such matters as selection of topic, group mates, and collaboration procedures. We agree with Sharan's broad interpretation. Thus, in this book the term cooperative learning should be understood as including collaborative learning.

Cooperative learning has a strong foundation in research. Many hundreds of studies across a wide range of subject areas and age groups have been conducted (for reviews, see Cohen 1994b; Johnson & Johnson 1989; Johnson et al. 2000; Sharan 1980; Slavin 1995). These studies suggest that when compared to other instructional approaches, cooperative learning activities are associated with gains in achievement, higher-level thinking, self-esteem, and interethnic relations. Students in cooperative learning settings tend to like the subject matter and their school more. Indeed, Johnson (1997) claims that cooperative learning is one of the best-researched approaches in education, and that when the public asks educators what we know that works in education, cooperative learning is one of our surest answers. In an earlier interview (Brandt 1987: 12), Johnson stated:

If there's any one educational technique that has firm empirical support, it's cooperative learning. The research in this area is the oldest research tradition in American social psychology. The first study was done in 1897; we've had ninety years of research, hundreds of studies. There is probably more evidence validating the use of cooperative learning than there is for any other aspect of education.

Although cooperative learning is thought of as being predominantly founded in American social psychology and used on American grounds, the narrative chapters included in the second part of this book take this approach to an international realm. Only two of these chapters take place in the United States, and in both of these courses the students are nonnative speakers of English. We believe that broadening the scope of cooperative

learning, by taking into consideration some cultural dimensions in its application, is one of the major contributions of this book.

Cooperative learning derives inspiration from many areas of educational endeavor, some of which might seem to contradict one another. In the first chapter, we discuss its roots in general education. In Chapter 2, we discuss its application to second language teaching and learning, and in Chapter 3, we examine issues that arise in implementing cooperative learning.

Six narratives about teachers using cooperative learning

To find contributions for the second section of this book, we looked for teachers who had a good grasp of what cooperative learning is about, and who had had experience using it in a variety of countries and situations. We wanted – and believe we have found – teachers who offered unique perspectives, yet who, at the same time, were united in a common effort to advance language learning via group activities. We asked these teachers to write about their experiences in a narrative form. This style is different from what is usually encountered in books about language education, but we believe that this style provides important insights into the thinking involved as the authors made decisions about how best to implement cooperative learning in their complex and constantly changing classrooms. The narratives presented in Chapters 4 through 9 are not intended to provide cooperative learning recipes. Rather, the purpose is to provide insight into key concepts of cooperative learning as contextualized and to illustrate the great range of possibilities that exist in using it for language teaching.

Suggestions for using this book

We believe this book is useful to a wide range of language teachers. It serves as a useful companion to an earlier book in this series (Johnson 1995), which dealt with the broader issue of communication in second language classrooms. Those with little experience with cooperative learning will find this book an introduction grounded in the experience of specific classrooms, while those with more experience will find fresh ideas in the experiences of their fellow teachers.

We hope you will put into practice the ideas for implementing cooperative learning that the narratives spark in your mind. As you read, imagine that you and the chapter authors have formed a group to discuss the use of

8 Introduction

cooperative learning in second language teaching. How do the authors' experiences relate to yours and those of your colleagues? What advice might the authors give about using cooperative learning in your context? We trust that generating and discussing answers to those questions will prove to be an enjoyable, thought-provoking experience.